
**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1997-1998 (*)

9 DECEMBER 1997

HERZIENING VAN DE GRONDWET

**Herziening van artikel 103
van de Grondwet**

AMENDEMENT

voorgesteld na indiening van het verslag

N^o 25 VAN DE REGERING

Enig artikel

In het voorgestelde artikel 103, zesde lid, tussen het woord « rechtsvordering » en het woord « kunnen » de woorden « wat ook de grondslag ervan is, » invoegen.

VERANTWOORDING

Uit het advies van de Raad van State bij het wetsvoorstel tot regeling van de strafrechtelijke aansprakelijkheid blijkt dat het zesde lid van het voorgestelde artikel 103 van de Grondwet, nog steeds niet volledig duidelijk maakt dat zowel de burgerrechtelijke aansprakelijkheid in geval van misdrijven als de gewone burgerrechtelijke aansprakelijkheid worden bedoeld.

Dit amendement wil hieraan tegemoet komen en duidelijk maken dat aan de wetgever wordt opgedragen beide hypothesen te regelen.

De Eerste Minister,

J.-L. DEHAENE

Zie :

- 1258 - 97 / 98 :

- N^o 1 : Voorstel van mevrouw de T'Serclaes.
- N^{os} 2 tot 4 : Amendementen.
- N^o 5 : Verslag.
- N^o 6 : Tekst aangenomen door de commissie.

(*) Vierde zitting van de 49^e zittingsperiode.

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1997-1998 (*)

9 DÉCEMBRE 1997

REVISION DE LA CONSTITUTION

**Révision de l'article 103
de la Constitution**

AMENDEMENT

présenté après le dépôt du rapport

N^o 25 DU GOUVERNEMENT

Article unique

Dans l'article 103 proposé, compléter le sixième alinéa par les mots « quel qu'en soit le fondement ».

JUSTIFICATION

Il ressort de l'avis du Conseil d'Etat sur la proposition de loi réglant la responsabilité pénale que l'alinéa six de l'article 103 de la Constitution proposé n'explicite toujours pas vraiment que tant la responsabilité civile en cas d'infractions que la responsabilité civile de droit commun sont visées.

Le présent amendement vise à rencontrer cette objection et à expliciter qu'il appartient au législateur de régler ces deux hypothèses.

Le Premier Ministre,

J.-L. DEHAENE

Voir :

- 1258 - 97 / 98 :

- N^o 1 : Proposition de Mme de T'Serclaes.
- N^{os} 2 à 4 : Amendements.
- N^o 5 : Rapport.
- N^o 6 : Texte adopté par la commission.

(*) Quatrième session de la 49^e législature.